



NOTICE D'EMPLOI

Tronçonneuses

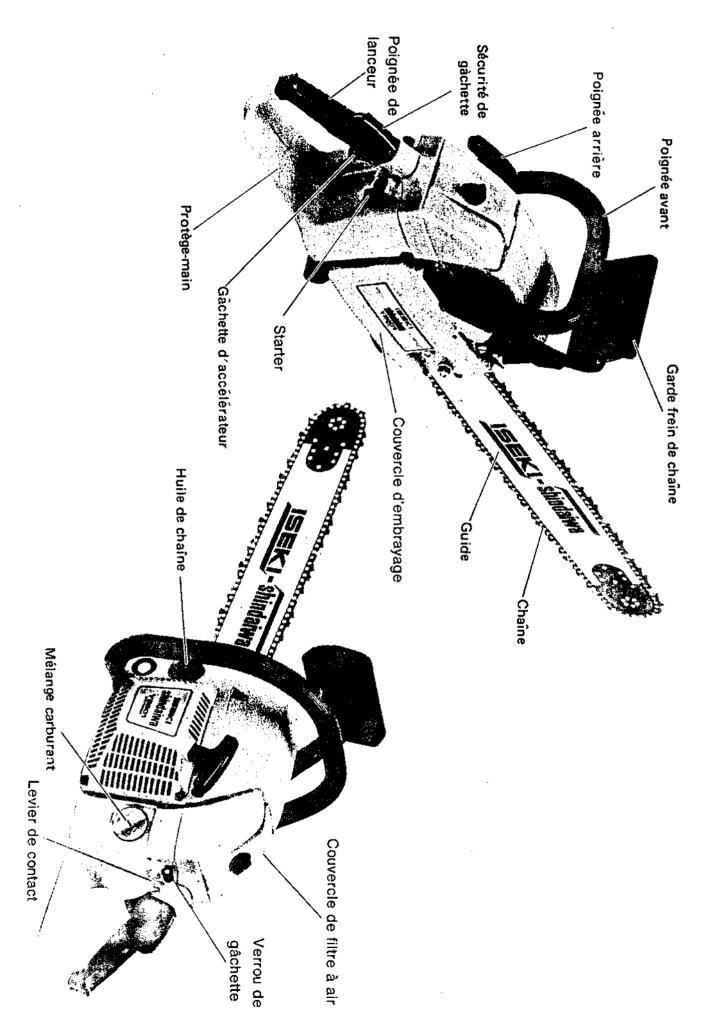
YB801 YB901



Yvan Béal — 21. av. de l'Agriculture – B.P. 16 2.1. du Brêzet – 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2 Tél: 04 73 91 93 51 – Télécopie: 04 73 90 23 11 www.yvanbeal.fr — E-mail: info@yvanbeal.fr

•	. 13/	
6	V 18	
1.1	E. 6	
100	-	
2.	and a	
T .	تناويد	
100	rm	
N 1	100	
	41-12	
F1 .		
100	17511	
ι.		
L - 1	9 6	
E.J.	7	
	أوام أواجه	
	₩ . A b	
	- X 2	
15.4	4 14 2	
5	200	
E	Tri W	
5		
1	100	
Ι.		
	718 %	
10.	1. 5. 2	
10.0		
4	SUPPLE	
X		
15	F	
61.7	: .3d	
	James	

2	AFFUTAGE DE LA CHAINE
19	ENTRETIEN COURANT
	TECHNIQUE DE TRAVAIL
15	FREIN DE CHAINE
	REGLAGE DU CARBURATEUR
	DEMARRAGE ET ARRET
	PLEINS D'HUILE ET DE CARBURANT
	REGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAINE
	MONTAGE DU GUIDE ET DE LA CHAINE
	RECOMMANDATIONS IMPORTANTES
	CARACTERISTIQUES DE LA TRONCONNEUSE
	DESCRIPTION YB801 ET YB901



CANCIENSIOES AND IN

	POIDS	DISPOSITIFS DE SECURITE	POIGNEE	D'HUILE DE CHAINE	CHAINE	GRAISSAGE DE LA CHAINE	TRANSMISSION	ARRET	DEMARRAGE	BOUGIE	ALLUMAGE	CARBURATEUR	CAPACITE DU RESERVOIR		CARBURANT	ALESAGE/COURSE	CYLINDREE	MOTEUR	ТҮРЕ
	6.0 kg (sans guide ni chaîne)	conformes en tous points à la législation	monobloc antivibratoire	0.33 l d'huile spéciale pour chaîne "Béal"	WINDSOR 3/8"058"	automatique par pompe á débit réglable	par embrayage centrifuge à masselottes	par mice à la mass avec un commutateur	par lanceur	N. G. K. BPM7A	électronique à décharge capacitive	á membranes	DE CARBURANT: 0.7 &	dans la proportion de 4%d'huile — huile Yvan Béal recommandée.	Mélange d'essence ordinaire et o	45 × 36 mm	57.3 cm	2 T refroidi par air	YB801
YB901G:6.3 kg	YB901:6.1 kg (sans guide ni chaîne)	ation		"Béal"		lable	ottes	lateur						uile Yvan Béal recommandée.	et d'huile spéciale pour tronçonneuse	49 × 36 mm	68 ผก้		YB901 YB901G

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

Il est très important d'observer strictement les règles de sécurité ci-après:

- S'abstenir raisonnablement de tronçonner si l'on se sent fatigué.
- 2. Equipement approprié

machine Ne portez pas des vêtements amples, des écharpes, colliers, etc. ... qui risquent d'être happés par les parties mobiles de la

Portez un casque équipé pour le tronçonnage (avec visière et protège-oreilles) Des gants de caoutchouc et des chaussures avec semelle anti-dérapante sont recommandés

- ω Manipuler l'essence prudemment et s'éloigner de quelques pas du bidon avant de démarrer la tronçonneuse
- Il faut toujours débroussailler aux abords de l'arbre à abattre afin de se ménager un chemin de repli non encombré en cas de fausses manoeuvres en cours d'abattage
- បា La chaîne ne doit être en contact de quoi que ce soit lors de la mise en marche de la machine
- တ Si l'on doit se déplacer avec la tronçonneuse, il faut arrêter le moteur et tenir la tronçonneuse par la poignée avant avec chaud si la machine a tourné la chaîne et le guide-chaîne en position arrière, en veillant àne pas entrer en contact avec le silencieux qui peut être très
- 7. Ne jamais travailler avec une chaîne mal tendue ou mai affûtée.
- Ne pas confier cette tronçonneuse à des enfants ou à des adultes inexpérimentés
- Il est vivement recommandé d'utiliser des pièces de rechange d'origine SHINDAIWA lors des réparations.
- Ne jamais faire tourner la tronçonneuse dépourvue de son silencieux d'échappement
- Les poignées ne doivent jamais être grasses, humides et sales
- Toute intervention autre que les opérations d'entretien indiquées dans cette notice, doit être confiée à une station service. immobilisation lors de l'extraction de l'embrayage l'emploi d'un outillage spécifique évitant les avaries. C'est le cas notamment pour le volant magnétique, organe capital qui nécessite pour son démontage tout comme pour son

13. Protection contre le rebond

tronçonneuse entre en contact avec un obstacle Le kick-back est un rebond du guide-chaîne en direction du haut, qui peut se produire quand la pointe du guide de la

Ce rebond peut entraîner une perte du contrôle de la tronçonneuse et provoquer un accident.

Pour éviter ce rebond:

- a) Tenez la tronçonneuse fermement avec les deux mains, les pouces ceinturant les poignées
- b) Ne coupez pas de trop loin.
- c) Ne laissez pas la pointe du guide-chaîne entrer en contact avec une grosse branche, une grume ou tout autre obstacle.
- d) Attaquez toujours le bois à la vitesse maximum de la chaîne.
- e) Ne coupez pas à une hauteur au-dessus de votre épaule.
- f) Respectez les consignes d'affûtage et d'entretien de la chaîne.
- Suivez les instructions pour le graissage et le remplacement du guide
- g) Veillez régulièrement au bon état du frein de chaîne, qui est un élément de sécurité majeur en cas de rebond.
- 14. Transportez toujours la tronçonneuse avec l'étui protecteur du guide-chaîne
- 15. Eloignez les enfants.

Ne laissez personne toucher à la tronçonneuse.

Tout spectateur doit être maintenu à l'écart du lieu de travail.

- 16. Lorsque la machine est en marche, restez en arrière du moteur et ne vous placez pas en avant du guide-chaîne
- 17. Assurez-vous qu'au ralenti, la chaîne est immobilisée et avant de commencer le travail, vérifiez que la tronçonneuse est en parfait état
- 18. Coupez toujours le contact si vous avez un arrêt dans votre travail.

Méfiez-vous des taillis ou des baliveaux sur pied ou en javelles. déséquilibrer. Ce sont des bois ligneux qui provoquent des rebonds, des déraillements et des blocages de chaîne. Cela risque de vous

<u>.</u>

- 20. Dans les chablis, les arbres sont très souvent en porte à faux; attention aux détentes brusques des fibres lors de la coupe des bois encroués.
- 21. Il est déconseillé de travailler à l'intérieur d'un local fermé en raison de la nocivité des gaz d'échappement.
- Evitez de refaire le plein de carburant d'une machine chaude sans utiliser un entonnoir. Evitez également de déboucher le réservoir trop rapidement.
- 23. Les vibrations de la tronçonneuse, en se répercutant trop longtemps dans les mains, exposent au syndrôme de Raynaud. des carburants. Aussi faut·il surveiller l'état des silentblocs des poignées qui, à l'usage, durcissent et s'altèrent au contact des huiles et

TONDAGE CE CHAINE

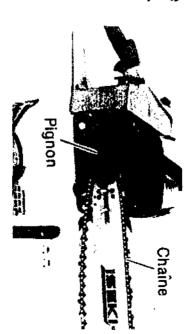
Engager le guide-chaîne sur ses goujons.



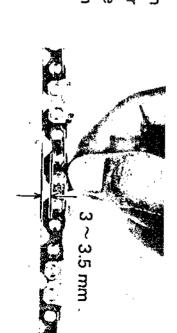
2. Passer la chaîne derrière l'embrayage puis autour du guide en l'engageant convenablement dans la rainure de celui-ci.



μ Fixer provisoirement l'ensemble avec les deux écrous avant de procéder au réglage de la tension de la chaîne puis bloquer les écrous à l'issue de cette opération.



au cours des premiers temps d'utilisation car elle risque de s'allonger. état le plus longtemps possible, pour conserver une bonne capacité de coupe et pour Une tension correcte de la chaîne est essentielle pour maintenir cette chaîne en bon l'immerger une nuit dans l'huile spéciale de tronçonneuse et de contrôler sa tension la sécurité du travail. Avant de se servir d'une chaîne neuve, il est conseillé de



1. Pour tendre convenablement la chaîne il faut d'abord relever le guide à son extrémité afin de compenser son inclinaison prise vers les goujons non encore bloqués.

sort de la rainure de guidage Avec un guide stellité, la flèche prise par la chaîne au milieu du guide doit être comprise entre 3 et 3,5 mm quand on la

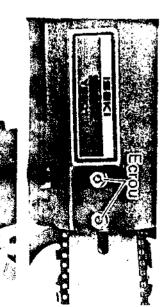
traction manuelle. Pour un guide à pignon de renvoi la tension peut être un peu supérieure sans contrarier le glissement de la chaîne par

ATTENTION!

Un contrôle de la tension s'impose avant chaque usage car une chaîne trop lâche est source d'accidents et d'usure excessive.



- a) Desserrer d'un tour environ les deux écrous du couvercle de l'embrayage
- b) Agir sur la vis de tension avec un tournevis classique, en vissant pour tendre, en dévissant pour détendre.





1. Carburant

N'utiliser que du mélange d'essence ordinaire et d'huile dans la proportion de 4% d'huile — huile Béal recommandée.

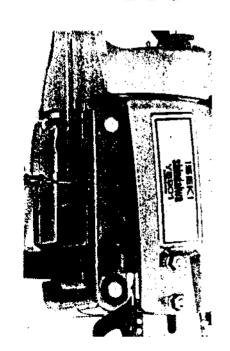
Huile de chaîne

Elle joue un rôle très important en ce qui concerne la qualité de la coupe et la protection du guide et de la chaîne. Il faut toujours refaire le plein du réservoir d'huile en même temps que vous effectuez le plein de carburant.

N. B.: N'utilisez que de l'huile neuve · l'huile Béal est vivement recommandée

3. Graissage automatique

dévissant; ce deuxième point s'avérant utile temporairement pour couper du bois dur ou de grosses billes d'essences tendres usine au 2/3 de son débit lequel peut être diminué en vissant ou augmenté en Ce dispositif n'agit que lorsque la chaîne est en mouvement. Il est réglé en



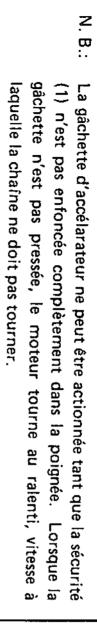
DENARAGE ET ARREITARE

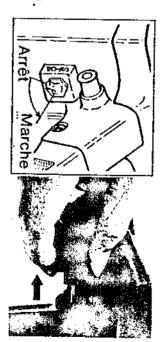
ATTENTION !

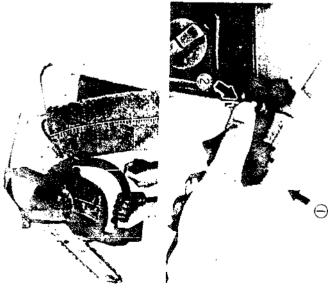
que la chaîne avance dès que le moteur tourne Avant de mettre en marche votre tronçonneuse, soyez libres de vos mouvements et rappelez-vous

Démarrage

- a) Lorsque le moteur est froid
- 1) Mettre le contact (sur ON).
- 2) Tirer le starter à fond.
- 3) Appuyer sur le levier de sécurité (1) puis enfoncer le verrou de gâchette (2).
- b) Lorsque le moteur est chaud
- Mettre le contact (sur ON).
- 2) Appuyer sur le levier de sécurité (1) puis enfoncer le verrou de gâchette (2).
- 3) La tronçonneuse étant posée sur le sol, saisir fermement la poignée avant sentir une résistance puis d'un coup sec pour démarrer. de la poignée arrière. d'une main, la poignée du lanceur de l'autre et engager un pied sur la sole Tirer la corde du lanceur doucement jusqu'à res-







ATTENTION! En tirant vigoureusement le lanceur d'un trait, le démarrage est très facile. Ne pas tirer le lanceur à fond de course et accompagner toujours son renvidage.

- 4) Dès que le moteur toussotte sous l'effet des premières explosions, repousser le starter à fond puis tirer à nouveau le lanceur pour démarrer. Donner de brèves accélérations afin de dégorger le carburateur avant de relâcher la gâchette
- En cas de refus de démarrage après plusieurs tentatives, reprendre les opérations de miseen marche à leur début * Se méfier de la chaîne qui est entraînée dès que le moteur tourne. *

sinon, le cylindre est certainement noyé et il faut alors agir comme suit:

cylindre et actionner le lanceur pour vérifier s'il y a étincelle. Après l'avoir dévissée et rebranchée, mettre son culot au contact du Ne pas omettre de basculer le contact d'allumage sur ON.

a. Controler la bougie

b. S'assurer que la bougie n'est ni encrassée ni calaminée. Dans ce cas, carburant du cylindre. Essuyer et nettoyer le bec d'allumage avant de remonter la bougie faire tourner le moteur à la main pour bien évacuer l'excédent de



- Z. 8.: 1. Toujours bien s'assurer d'avoir mis le contact (ON) pour pouvoir démarrer.
- 2. Toujours bien repousser le starter complètement dès que le moteur a toussotté, sinon il se noiera et refusera de redémarrer.
- A froid, bien laisser réchauffer le moteur au ralenti durant une ou deux minutes.

Laisser tourner le moteur au ralenti durant une à deux minutes avant de basculer l'intérrupteur sur OFF.

ATTENTION!

- 1. Il ne faut jamais faire le mélange de carburant ni refaire le plein du réservoir aux abords des
- Et naturellement, s'abstenir de fumer.
 Toujours respecter le rapport de melange de 25 pour 1.
- 4. Ne jamais faire resservir une huile récupérée pour composer le mélange.

REGIAGE DU CARBURAIEUR

Toujours effectuer les réglages de carburation quand le moteur tourne.

1. Ralenti

Jouer sur la vis de réglage du ralenti jusqu'à stabiliser le moteur entre 2600 et 2800 tr/mr., vitesse à laquelle la chaîne ne doit pas être entraînée.

Vis de réglage

N. B.: La vitesse croît en vissant.

Richesse

Richesse de ralenti standard:

L...... 1 tour 1/4

Le règlage de richesse standard est déterminé à partir de la fermeture des pointeaux. 🛫



3. Interventions sur la vis de richesse de ralenti L

maxi, la vitesse chute. Une fois le pointeau L dévissé de 1 tour 1/4, poursuivre le réglage en vissant (à droite) très légèrement pour accélération

trop élevé, il faut à nouveau le ramener entre 2600 et 2800 en jouant cette fois sur la vis de ralenti. En répétant 2 ou 3 fois Revenir alors en arrière pour retrouver et garder le régime maxi de rotation. Mais, comme le ralenti est alors beaucoup l'opération on obtient le tarage optimum de la richesse de ralenti.

4. Interventions sur la vis de richesse principale H

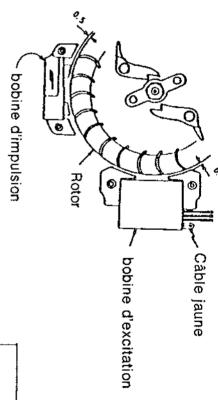
Avec une YB801 ou une YB901 neuve, ne rien changer au reglage

Apres une dizaine d'heures de service, tarer la vis pointeau H selon le réglage 1 tour 1/4 ± 1/4 de tour.

ATTENTION!

- 1. Cette tronçonneuse comporte un systèm limitant la vitesse de rotation. Le câble jaune sune sur la sivement et des dégâts sont à craindre. (La garantie est annulée si ce fil jaune est coupé). bobine d'excitation assure cette fonctioo. Si ce câble est coupé la vitesse peut augmenter exces-
- 'n Ne jamais faire tourner à vide le moteur à son régime maxi, cela risque de provoquer des détériorations.
- Ne pas régler pointeau H en deçà de 1 tour car cela pourrait provoquer un grippage du moteur.

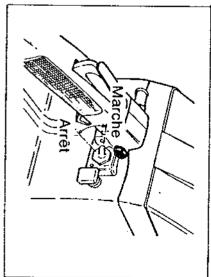
ယ



POIGNEE CHAUFFANTE (En option)

Basculer l'interrupteur en position "ON".

La poignée avant et la poignée arrière vont se réchauffer pendant que le moteur tourne.

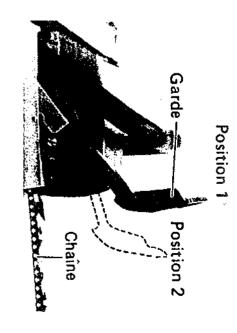


Lorsque survient un rebond et que la main heurte la garde le frein de chaîne bloque aussitôt la chaine.

Fonctionnement

- a) Le frein n'agit pas lorsque la garde est relevée (position 1).
- b) Le frein agit sur le tambour et immobilise la chaîne dès que la garde bascule vers l'avant (position 2).
- c) Pour libérer la chaîne il suffit de ramener la garde à la verticale (position 1).

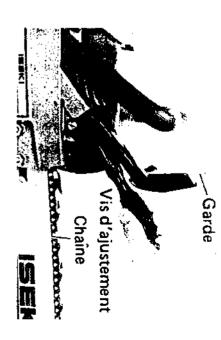
Z. B.: la gâchette d'accélérateur. Au moment même où l'on actionne le frein de chaîne il faut relâcher



Réglage

un tournevis à panne plate, comme suit: Ramener la garde verticalement à la position 1 et jouer sur la vis de réglage avec

- a) Serrer la vis jusqu'à ne plus pouvoir faire mouvoir la chaîne manuellement tandis que la garde est relevée à la position 1.
- b) La dévisser ensuite de trois ou quatre tours à partir de cette position afin que phase du réglage S'assurer que la frette ne frotte pas sur le tambour d'embrayage à cette la chaîne puisse coulisser librement lorsque le frein n'est pas actionné



- <u>Σ</u> Il convient de toujours couper le contact avant de procéder au réglage du frein de chaîne
- c) Une fois le frein de chaîne réglé, mettre le moteur en marche pour effectuer un essai et apporter une mise au point éventuellement: en vissant pour obtenir un arrêt franc, inversement pour le différer.
- 3. Entretien du frein de chaîne
- a) Toujours garder le frein bien propre.
- b) S'assurer périodiquement que la frette ne frotte pas sur le tambour d'embrayage alors que le frein n'est pas actionné. Dans le cas contraire, voir le § 2 précédent "Réglage".

ATTENTION!

- 1. Ne jamais démarrer et faire tourner le moteur avec le frein de chaîne serré
- 2. Ne porter la tronçonneuse que par ses poignées, jamais par la garde.
- 3. Cette dernière doit être en position verticale pour démonter ou remonter le frein de chaîne.
- Ce dernier a pour rôle de minimiser les conséquences du rebond, non pas de protéger l'utilisateur des erreurs imputables à un mauvais maniement.
- Revoir le réglage du carburateur lorsque sa mise au point a été réalisée alors que le frein de chaîne était actionné

La chaîne

sans tarder Il est indispensable qu'une chaîne soit bien affûtée pour être performante. Aussi, dès qu'elle est émoussée, faut-il l'affûter

la machine et vous fatigue davantage Tronçonner avec une chaîne émoussée diminue énormément le rendement de

plongée dans l'huile pour prévenir son oxydation Toute chaîne encrassée par le cambouis doit être nettoyée à l'essence puis

2. Le guide

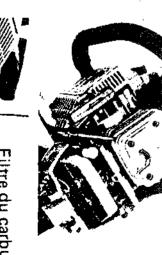
bois qui peuvent les obstruer Bien débarrasser la rainure de guidage et le trou de graissage des particules de

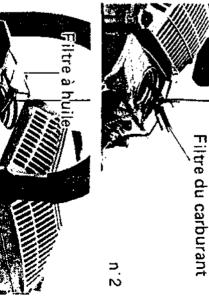
Retourner le guide de temps en temps pour régulariser son usure et augmenter sa

Le filtre à air

carburateur. En démontant le filtre, veiller à ce qu'il ne tombe pas de saleté dans le

du filtre. Celui-ci peut ensuite ètre réutilisé tel quel Laver la cartouche filtrante à l'essence et la sécher en insufflant l'air de l'intérieur





4. Interventions périodiques

surchauffe du moteur. (Photo n° 1) Débarrasser les ailettes du cambouis et de la saleté qui s'accumulent entre elles et qui peuvent à la longue provoquer une

Si l'encrassement est conséquent, il faut démonter le carter du lanceur pour mieux nettoyer.

Filtre du carburant

blement dans l'essence. (Photo n° 2) Crocheter la crépine filtrante de carburant par l'orifice du réservoir. Séparer les deux éléments et les nettoyer convena-

20

Filtre à huile

Faire de même pour le filtre à huile. (Photo n° 3)

Bien le nettoyer à l'essence une fois séparé du conduit auquel il est relié tout au fond du réservoir d'huile de chaîne.

Bougie

électrodes à 6/10e mm. Dévisser la bougie, la décalaminer, la nettoyer et régler l'écartement de ses

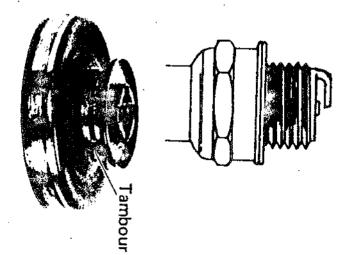
Respecter le type d'origine en cas d'échange.

N. B.: L'ailumage qui est électronique ne necessite aucun entretien.

Pignon d'entra înement

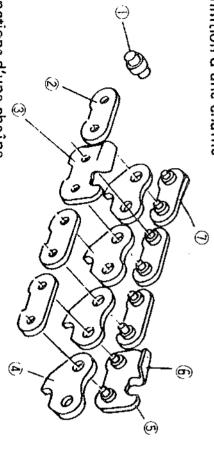
d'embrayage. Contrôler le pignon d'entraînement de la chaine qui est solidaire de la cloche

mauvais état, changer la cloche d'embrayage. Il se démonte après avoir dévissé le couvercle d'embrayage. Si sa denture est en



ATTURATE DE LA CIPILA DEL CIPILA DE LA CIPILA DEL CIPILA DE LA CIPILA DELLA DE LA CIPILA DE LA C

Définition d'une chaîne



- → Rivet
- ② Maillon intermédiaire
- ③ Gouge droite
- Maillon d'entraînement
- ⑤ Limiteur de profondeur
- © Gouge gauche rivetée
- ⑦ Maillon intermédiaire riveté

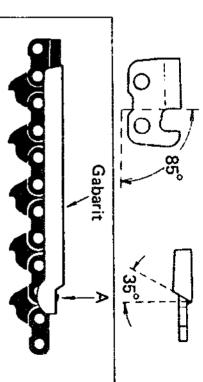
- 2. Fonctions d'une chaîne
- a) Les limiteurs servent à contrôler la profondeur de coupe des gouges qui sont les dents de coupe de la chaîne
- b) Les gouges droites et gauches doivent toujours être affùtées uniformément selon des angles et à une pénétration équivalents de part et d'autre de la chaîne
- Les maillons de guidage ou d'entraînement, outre leur rôle d'assurer le cheminement de la chaîne, évacuent la sciure

Que faut-il affûter

Iı faut affûter toutes les gouges droites et gauches de la chaîne à la fois selon les angles indiqués ci-après.

4. Comment affûter

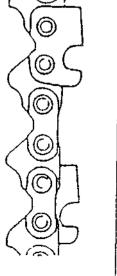
Avec une lime ronde en respectant un angle de tranchant de 35° qui soit constant pour chacune des gouges droites et gauches, sinon la chaîne va vibrer et scier irrégulièrement. En outre, il faut bien limer selon le sens fléché.



Bon exemple d'affûtage



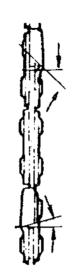




1. Angles de tranchants inégaux

Mauvais exemples d'affûtage

2. Longueurs de gouges différentes

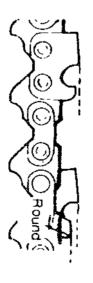




- 3. Mauvais profil causé par un affûtage trop bas ou trop haut
- 4. Limiteurs de profondeur de hauteurs inégales ou mal équarris



Round = arrondir





Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16 Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2 Tél: 04 73 91 93 51 - Télécopie: 04 73 90 23 11 www.yvanbeal.fr - E-mail: info@yvanbeal.fr R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €